A C H I Z I Ţ I I P U B L I C E

MINISTERUL FINANTELOR · MINISTERUL FINANTELOR
REPUBLICA MOLDOVA, MINISTERUL FINANTELOR
TREZORERIA REGIONALĂ NORD
14 19. NOV. 2019
2019-0000001736
Nr. de înregistrare Contract
Semnătura

CONTRACT Nr. 172

de achiziţionare serviciilor de cazare și servicii restaurant

a participanţilor delegaţiei la activităţi culturale

Cod CPV: 55110000-4

" 15 " noiembrie 2019 mun. Bălţi

Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
SRL „VisPas și CO" reprezentată prin **Director general Igor Ropot** autentificat prin cod unic de înregistrare, denumit(a) în continuare *Vînzător,* nr. **1002600023851,** pe de o parte,	**Primăria mun. Bălţi,** reprezentată prin **Primar al mun. Bălţi Renato Usatîi,** autentificat prin cod unic de înregistrare, denumit(a) în continuare *Beneficiar*, nr. **1007601003161**, pe de altă parte,

ambii (denumiţi(te) în continuare *Părţi*), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

a. Achiziţionarea **de achiziţionare serviciilor de cazare și servicii restaurant a participanţilor delegaţiei la activităţi culturale, denumite în continuare Servicii.**

b. Următoarele documente vor fi considerate părţi componente şi integrale ale Contractului:

   a) Specificaţia tehnică și de preţ;

c. Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanţe sau inconsecvenţe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.

d. În calitate de contravaloare a plăţilor care urmează a fi efectuate de Beneficiar, Prestatorul se obligă prin prezenta să presteze Beneficiarului Serviciile şi să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.

e. Beneficiarul se obligă prin prezenta să plătească Prestatorului, în calitate de contravaloare a prestării serviciilor, precum şi a înlăturării defectelor lor, preţul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătibilă conform prevederilor Contractului în termenele şi modalitatea stabilite de Contract.

1. Obiectul Contractului

1.1. Prestatorul îşi asumă obligaţia de a presta Serviciile conform Specificaţiei tehnice şi de preţ, care este parte integrantă a prezentului Contract.

1.2. Beneficiarul se obligă, la rîndul său, să achite şi să recepţioneze Serviciile prestate de Prestator.

1.3. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificaţie tehnică şi de preţ. Cînd nu este menţionat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în ţara de origine a produselor.

2. Termeni şi condiţii de prestare

2.1. Prestarea serviciilor de cazare și servicii restaurant a participanţilor delegaţiei la activităţi culturale se efectuează de către Prestator în perioada de la 15.11.2019 pînă la 17.11.2019.

2.2. Documentaţia de însoţire a Serviciilor include:

a) Factura fiscală; - 2 ex.

b) Actul de primire-predare a serviciilor prestate - 2 ex.

2.3 Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Beneficiarului cel tîrziu la momentul livrării bunurilor la destinaţia finală.

3. Preţul şi condiţii de plată

3.1. Preţul Serviciilor prestate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldoveneşti, fiind indicat în Specificaţia tehnică şi de preţ a prezentului Contract.

3.2. Suma totală a prezentului Contract, cu TVA, se stabileşte în lei moldoveneşti şi constituie:

8 230 lei 70 bani (Opt mii două sute treizeci lei 70 bani)

3.3. Achitarea plăţilor pentru serviciile prestate se va efectua în lei moldoveneşti.

3.4. Metoda şi condiţiile de plată de către Cumpărător vor fi:

Achitarea serviciilor se va efectua în termen de 30 zile calendaristice după prezentarea documentaţiei de însoţire din punctul 2.2 de către Prestatorul, şi în lipsa obiecţiilor din partea Beneficiarului.

3.5. Plăţile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Prestatorului indicat în prezentul Contract.

4. Condiţii de predare-primire

4.1. Serviciile se consideră predate de către Prestator şi recepţionate de către Beneficiar dacă:

a) cantitatea Serviciilor corespunde informaţiei indicate în Specificaţia tehnică şi de preţ şi documentele de însoţire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;

b) calitatea Serviciilor corespunde informaţiei indicate în Specificaţia tehnică şi de preţ;

4.2. Prestatorul este obligat să prezinte Beneficiarului un exemplar original al facturii fiscale odată cu prestarea Serviciilor, pentru efectuarea plăţii. Pentru nerespectarea de către Prestator a prezentei clauze, Beneficiarul îşi rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întîrziere şi de a fi exonerat de

achitarea penalităţii stabilite în punctul 10.3.

5. Standarde

5.1. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către Prestator în propunerea sa tehnică.

5.2. Cînd nu este menţionat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în ţara de origine a produselor.

6. Obligaţiile părţilor

6.1. În baza prezentului Contract, Prestatorul se obligă:

a) să presteze Serviciile în condiţiile prevăzute de prezentul Contract;

b) să anunţe Beneficiarului după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea prestării Serviciilor;

c) să asigure condiţiile corespunzătoare pentru recepţionarea Serviciilor de către Beneficiar [destinatar, după caz], în termenele stabilite, în corespundere cu cerinţele prezentului Contract;

d) să asigure integritatea şi calitatea Serviciilor pe toată perioada de pînă la recepţionarea lor de către Beneficiar [destinatar, după caz].

6.2. În baza prezentului Contract, Beneficiarul se obligă:

a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepţionării în termenul stabilit a Serviciilor prestate în corespundere cu cerinţele prezentului Contract;

b) să asigure achitarea Serviciilor prestate, respectînd modalităţile şi termenele indicate în prezentul Contract.

7. Forţa majoră

7.1. Părţile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parţială sau integrală a obligaţiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forţă majoră (războaie, calamităţi naturale: incendii, inundaţii, cutremure de pămînt, precum şi alte circumstanţe care nu depind de voinţa Părţilor).

7.2. Partea care invocă clauza de forţă majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai tîrziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanţelor de forţă majoră.

7.3. Survenirea circumstanţelor de forţă majoră, momentul declanşării şi termenul de acţiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din ţara Părţii care invocă asemenea circumstanţe.

8. Rezilierea

8.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părţilor.

8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

a) Beneficiar în caz de refuz al Prestatorului de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;

b) Beneficiar în caz de nerespectare de către Prestator a termenelor de prestare stabilite;

c) Beneficiar în caz de nerespectare de către Prestator a termenelor de plată a Serviciilor;

d) Beneficiar sau Prestator în caz de nesatisfacere de către una dintre Părţi a pretenţiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Partea iniţiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părţi despre intenţiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.4. Partea înştiinţată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la

primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluţionat în termenele stabilite, partea iniţiatoare va iniţia rezilierea.

9. Reclamaţii

9.1. Reclamaţiile privind Serviciile prestate sînt înaintate Prestatorului la momentul recepţionării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Prestatorului.

9.2. Pretenţiile privind calitatea serviciilor livrate sînt înaintate Prestatorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficienţelor de calitate şi trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizaţie independentă neutră şi autorizată în acest sens.

9.3. Prestatorul este obligat să examineze pretenţiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora şi să comunice Beneficiarului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaştere a pretenţiilor, Prestatorul este obligat, în termen de 5 zile, să presteze suplimentar Beneficiarului serviciile neprestate, iar în caz de constatare a calităţii necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerinţele Contractului.

9.5. Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizaţia independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staţionare sau întîrziere sînt suportate de partea vinovată.

10. Sancţiuni

10.1. Pentru refuzul de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract, Prestatorul suportă o penalitate în valoare de 15 % din suma totală a contractului.

10.2. Pentru prestarea cu întîrziere a Serviciilor, Prestatorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma a Serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de întîrziere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întîrzierea depăşeşte 30 zile, se consideră ca fiind refuz de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract.

10.3. Pentru achitarea cu întîrziere, Beneficiarul poartă răspundere materială în valoare de 0,1 % din suma a Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întîrziere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală a prezentului contract.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. Prestatorul are obligaţia să despăgubească Beneficiarul împotriva oricăror:

a) reclamaţii şi acţiuni în justiţie, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalaţiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziţionate, şi

b) daune-interese, costuri, taxe şi cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepţia situaţiei în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

12. Dispoziţii finale

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluţionate de către Părţi pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanţa de judecată competentă conform legislaţiei Republicii Moldova.

12.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate şi documentele perfectate anterior îşi pierd valabilitatea.

12.3. Părţile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adiţional, numai în cazul apariţiei unor circumstanţe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora şi care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările şi completările la prezentul Contract sînt valabile numai în

cazul în care au fost perfectate în scris şi au fost semnate de ambele Părţi.

12.4. Nici una dintre Părţi nu are dreptul să transmită obligaţiile şi drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terţe persoane fără acordul în scris al celeilalte părţi.

12.5. Prezentul Contract este întocmit în trei exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, un exemplar pentru Prestator, două exemplare pentru Beneficiar.

12.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării şi intră în vigoare după înregistrarea lui de către Ministerul Finanţelor- Trezorerie Regională Nord- Bălţi, fiind valabil pînă la **" 31 " decembrie 2019.**

12.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voinţă al ambelor părţi şi este semnat astăzi, **" 15 " noiembrie 2019 .**

12.8. Pentru confirmarea celor menţionate mai sus, Părţile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislaţia Republicii Moldova, la data şi anul indicate mai sus.

13. Datele juridice, poştale şi bancare ale Părţilor

SRL "VisPas şi CO"	**Primăria mun. Bălţi**
Adresa: mun. Bălţi, str. Lăpuşneanu, 26, Telefon: Banca: B.C. 'Energbank' S.A. fil. Botanica Cod: VICBMD2X740 IBAN: MD53EN000000222405651858 Cod fiscal: 1002600023851 /TVA 0504419	Adresa: mun. Bălţi, str. Independenţei, 1 Telefon: 0 (231) 2-45-21 Banca: MF-TR Nord Bălţi Cod: TREZMD2X IBAN: MD59TRPDAA222920H10549AB Cod fiscal: 1007601003161

14. Semnăturile părţilor

Prestatorul de servicii	**Autoritatea contractantă**
Director general _____ I. Ropot Director Hotel Aleff Roca Marina L.Ş.	Primar al mun.Bălţi _____ R. Usatîi L.Ş. Contabil-şef _____ J. Zaslavscaia

Coordonat:

Şef al Direcţiei Juridică _____ V. Balan

Şef al Serviciului relaţii externe şi atragerea investiţiilor _____ D.Moraru

Anexa nr.1
la contractul nr. 172 din 15.11.2019

Specificația tehnică și de preț

Nr. d/o	Denumirea	Nr. zilelor de cazare/ Nr. de porție	Preț pe unit. cu TVA, lei	Suma totală cu TVA, lei
1	**Servicii de cazare a participanților delegației, inclusiv:**		**3 477,85**	**6 955,70**
1.1	Cătălin Mugurel Flutur – nr.407 - camera "Lux" (80€*19,3214) (inclusiv micul dejun)	2 zile	1 545,71	3 091,42
1.2	Pelinescu Florin – nr.405 - camera "Single" (50€*19,3214) (inclusiv micul dejun)	2 zile	966,07	1 932,14
1.3	Țurcan Eugen Cristian – nr.409 - camera "Single" (50€*19,3214) (inclusiv micul dejun)	2 zile	966,07	1 932,14
2	**Servicii restaurant, inclusiv:**		**655,00**	**1 275,00**
2.1	Steak de vițel la grătar (1/180/50)	1 porție	150,00	150,00
2.2	Fileu Mignion cu sos de pomușoare (1/180/50)	3 porții	185,00	555,00
2.3	Fondant de ciocolată (1/180)	1 porție	70,00	70,00
2.4	Ștrudel de măr (1/150/50)	3 porții	75,00	225,00
2.5	Zeamă de pui (1/250)	1 porție	50,00	50,00
2.6	Cartofi ca acasă (1/250)	1 porție	35,00	35,00
2.7	Pâine (1 buc.)	6 porții	5,00	30,00
2.8	Apă Borjomi (1 buc.)	2 porții	35,00	70,00
2.9	Arahide (1 buc.)	1 porție	30,00	30,00
2.10	Apă Bucovina (1 buc.)	3 porții	20,00	60,00
	TOTAL		**4 132,85**	**8 230,70**

Semnăturile părților:

Prestatorul de servicii

Director general _____ I. Ropot

Director Hotel Foca Marina

Autoritatea contractantă

Primarul mun. Bălți _____ R. Usatîi

Coordonat:

Șef al Serviciului relații externe și atragerea investițiilor _____ D.Moraru